

COMMUNITY CLASSIFIEDS

THE ASIAN REPORTER CAN BE PICKED UP ON THE FIRST & THIRD MONDAY EACH MONTH AT MANY LOCATIONS, INCLUDING:

Uwajimaya
10500 SW
Beaverton-Hillsdale
Hwy., Beaverton

Tin Seng Trading
8350 SE Division St.
Portland

H Mart
13600 SW Pacific
Hwy., Tigard

Lily Market
11001 NE Halsey St.
Portland

Vieng Lao Market
1032 N Killingsworth
St., Portland

Hong Phat Supermarket
101 SE 82nd Ave.
Portland

BUSINESS OPPORTUNITIES

PROFESSIONAL SERVICES

REAL ESTATE For Sale/For Lease

REAL ESTATE For Sale/For Lease

REAL ESTATE For Sale/For Lease

REAL ESTATE For Sale/For Lease

INTERPRETERS NEEDED!!
Telanguage Services is hiring individuals fluent in English and all Asian dialects. Well-paid, flexible hours, exciting opportunity. Earn \$\$\$ while helping your community. Call: (503) 535-2173

Custom Fabrication
CUSTOM BUILT TRAILERS, TRAILER PARTS, AND CUSTOM FABRICATION
Commercial truck to RV toter conversions. Custom built service bodies to fit every need. We specialize in class 8 Volvo conversions. Contact:
That Trailer Guy
(503) 481-9754
<www.thattrailerGuy.com>

SUBSIDIZED HOUSING
HAWTHORNE EAST APARTMENTS, LOCATED IN PORTLAND, OFFERS SUBSIDIZED HOUSING FOR SENIORS AND PEOPLE WITH DISABILITIES.
We are currently accepting applications for our newly remodeled, spacious one bedroom apartment homes. Come by for a personalized tour of our community or contact the office for more information: (503) 230-0306.
1420 SE 16th Ave., Portland, OR 97214

OFFICE SPACE FOR LEASE
600-square-foot office space for lease. Located on N. Killingsworth Street, across from PCC Cascade. For more information, call (503) 312-5224.



BRAND NEW HOME
13803 S.E. Gladstone
Portland, Oregon
4 bdrms, 2½ baths,
2,650 sq. ft., \$389,900
Bob Sisul
Harcourts Real Estate
Network Group
(503) 703-3233

DISCUSSION GROUP

SEEKING FELLOW CATHOLICS
who want to address the confusion and disunity in the church. Call Larry: (503) 970-9282

Home Entertainment

HOME ENTERTAINMENT INSTALLATION
Need stereo & HDTV set-up for the perfect home theater surround sound? We can do it! Great prices, expert service! Call Digital Connections at (971) 853-2576.

SUBSIDIZED RENTAL ASSISTANCE IS AVAILABLE
Income limits apply
1 Bedroom Apartment Homes
About our community: Smoke-free housing, resident appreciation services, three laundry facilities, great location, scenic area views, close to local stores & restaurants, on bus line.
Our apartment homes feature fully renovated kitchens, balconies, cable ready.
UPTOWN TOWER
<www.uptowntowerapartments.com>
712 SW St. Clair Avenue, Portland, OR 97205
Multnomah County
Phone: (503) 248-9645 * Fax: (503) 248-0530
TTY: 1-800-735-2900
Office hours: Monday-Friday, 9:00am to 3:00pm
Guardian Management LLC is an equal opportunity employer.

SUBSCRIPTION COUPON
Have The Asian Reporter delivered directly to your home or office and receive a \$5.00 discount.
See page six for subscription options and an order form.
Limited to new subscribers.
Expiration date: 8/31/2016.
(Please attach coupon)

FOR SALE

Mausoleum Crypt
FOR SALE: MAUSOLEUM SIDE-BY-SIDE CRYPT
Mausoleum side-by-side companion crypt for sale at Finley Sunset Hills Memorial Park in covered terrace area (mausoleum site LEB, row 6, spaces F & G). This area is sold out! \$9,500 OBO. Cash only. Seller pays transfer fee. (Transaction takes place at the Finley office.) For info, call Jack Brown at (503) 880-9029.

Fax your ad to (503) 283-4445.

Party Rentals & Supplies

YOU'RE INVITED PARTY RENTALS
Serving Willamette Valley wine country & elsewhere. Tables, chairs, linens, china, satin overlays, serving items, and more! For info, call (503) 857-2706 or visit <www.yourinvitedpartyrentals.com>.

BIDS, SUB-BIDS & PUBLIC NOTICES

NOTIFICATION OF UPCOMING PROPOSAL REQUEST

OHSU KNIGHT CANCER RESEARCH BUILDING
2720 SW Moody Ave., Portland, Oregon
Bids Due: September 13, 2016 at 2:00pm
Bid Package: #2 - STRUCTURE AND FACADE
Scopes awarded under this package include: miscellaneous steel; structural steel; steel stairs & railings; hot rubber roofing; SBS roofing; cementitious fireproofing; skylights; overhead doors; doors, frames and hardware; exterior paint.
Bid Documents will be available August 22, 2016
All bids shall be submitted through e-mail or delivered in a sealed envelope with a flash drive containing electronic documents to the attention of Chris Reetz and Kyle Becker at the following address:
McCarthy / Andersen Job Site Office
2193 S.W. River Parkway
Portland, OR 97201
Attn.: Chris Reetz & Kyle Becker
E-mail: <creetz@andersen-const.com> & <kbecker@mccarthy.com>
MCCARTHY **ANDERSEN CONSTRUCTION**
2193 S.W. River Parkway
Portland, OR 97201
Phone: (503) 346-4755
We are an equal opportunity employer and strongly encourage the participation of emerging small business, women-owned, disadvantaged, disabled veterans and minority enterprises.

2016 ADVERTISING RATES & ORDER FORM:
Phone: (503) 283-4440 * Fax: (503) 283-4445 * E-mail: ads@asianreporter.com

Display Space (Asia, Ed-Op, Community, A.C.E. sections)
\$20.00 per column inch; Reservation deadline: Wednesday prior to the next issue by 1:00pm

Special "Business Card" Display Ad:
 \$65 per issue \$180 for 3 consecutive issues \$300 for 6 consecutive issues (3 months)

Northwest Job Market/Bids & Public Notices section
\$20.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

Community Classified Page

Boxed Ad
 \$20.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

Line Ad (up to 35 words):
 \$20 per issue \$48 for 3 consecutive issues \$84 for 6 consecutive issues

Name Listing (4 lines maximum ~ about 10 words):
 \$12 per issue \$27 for 3 consecutive issues \$45 for 6 consecutive issues

Prepayment required with Line Ad, Name Listing & Business Card.
 Add \$1.00 per issue per line for bold headings (Line Ad & Name Listing).
 Add 25¢ per word per issue after 35 words (Line Ad).
 All advertisements must be submitted in writing; no phone ads accepted.

The Asian Reporter

Main classification: _____ Run date(s): _____ Total ad cost: _____
Ad type (circle one): Display ad Business Card Box ad Line ad Name listing ad
Name: _____
Address: _____ City/State/ZIP: _____
Phone: _____ Fax: _____ E-mail: _____
Ad copy (attach a separate sheet if necessary): _____

Mail, Fax or Deliver with payment to:
Asian Reporter Classifieds, 922 N Killingsworth Street, Suite 2D, Portland, OR 97217-2220
Fax: (503) 283-4445 * E-mail: <ads@asianreporter.com>
For Visa, Mastercard, or American Express payment only:

Name (as it appears on the card): _____
TYPE OF CARD (circle): VISA Mastercard American Express
Exp. Date: _____ Zip Code & Address of Cardholder: _____
Card Number: _____ Security Code: _____

A.C.E. CALENDAR

Continued from page 12
al, interfaith art exhibit featuring 47 Arab, Persian, and Jewish contemporary artists from 15 countries of Muslim, Christian, and Jewish traditions. For info, call (503) 222-9811, e-mail <thebridge@trinity-episcopal.org>, or visit <www.trinity-episcopal.org/arts/the-bridge>.

Chinatown-ID JamFest

Aug 18, 4-9pm, Seattle Chinatown International District & Hing Hay Park (Seattle). Enjoy live music and more at the Chinatown-ID JamFest. The event features a Happy Hour Food Walk; DJ Kitman; performances by The Shanghai Pearl, Nash Fung, Susy Sun, Tess Guerzon, MixxedFit with Jessie Matsui, and the acrobatic kung-faux fighting troupe Nanda; and more. For info, call (206) 623-5124 or visit <www.wingluke.org/jamfest>.